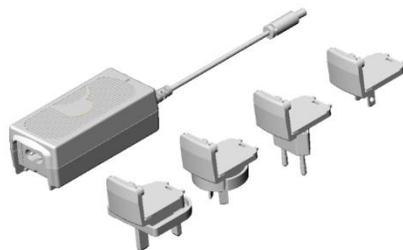


Bedienungsanleitung

Deutsch

Modell: GTM96 R2/R3A & GTM9 T2/T3A

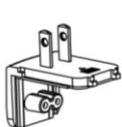
universale Schaltnetzteile (extern, Steckernetzteil mit Wechseladaptern)



Technische Daten

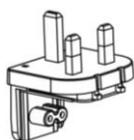
Schutzklasse II; IP40
Eingang: 100-240V~, 50-60Hz, 1.0A
Ausgang: 30VDC, 1.0A, 30W

Folgende internationale GlobTek Steckeradapter sind im Lieferumfang enthalten:



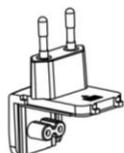
UL 2P

P/N: R-NA-2(R)
NORTH AMERICA
JAPAN



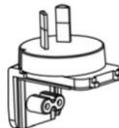
UK 2P

P/N: R-UK-2(R)
UNITED KINGDOM
HONG KONG
SINGAPORE



EU 2P

P/N: R-EU-2(R)
EUROPE
SOUTH AMERICA



AUS 2P

P/N: R-SAA-2(R)
AUSTRALIA

UL 2P - Vereinigte Staaten/ Kanada/ Japan NEMA 1-15P Konfiguration: Schutzklasse II; Art. Nr. R-NA-2(R)

UK 2P - Großbritannien BS 1363 Konfiguration: Schutzklasse II; Art. Nr. R-UK-2(R)

EU 2P - Europa CEE 7/16 Konfiguration: Eurostecker, Schutzklasse II, Art. Nr. R-EU-2(R)

AUS 2P - Australien AS 3112 Konfiguration, Schutzklasse II; Art. Nr. R-SAA-2(R)

Installation eines Wechseladapters am Netzteil

- » Falls ein Einsatz vorhanden ist, drücken Sie mit dem Daumen oder einem anderen Finger die Lasche nach unten (entsprechend der Pfeilmarkierung) (Bild 1).
- » Halten Sie die Lasche unten fest und ziehen Sie den Adapter hoch (Bild 2).
- » Drücken Sie den Adapter in einer Abwärtsbewegung nun in das Netzteil (Bild 3). Der Adapter rastet mit einem Klick-Geräusch ein.
- » Prüfen Sie nun die korrekte Installation des Wechseladapters: Halten Sie das Netzteil in einer Hand, ziehen Sie mit der anderen Hand den Adapter hoch (Bild 4). Der Adapter muss fest am Netzteil sitzen und darf sich dabei nicht lösen.



Bild 1



Bild 2



Bild 3



Bild 4

Entfernen eines Wechseladapters vom Netzteil

- » Drücken Sie mit dem Daumen oder einem anderen Finger die Lasche nach unten (entsprechend der Pfeilmarkierung) (Bild 5).
- » Halten Sie die Lasche unten fest und ziehen Sie den Adapter hoch (Bild 6).



Bild 5



Bild 6

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Stromversorgung von elektrischen Verbrauchern. Die Stromaufnahme des angeschlossenen Verbrauchers darf den Ausgangsstrom des Netzteils nicht überschreiten. Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang:

Netzteil
4 Netzadapter
Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht!
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, fassen Sie es niemals mit nassen Händen an! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag.
- Das Netzteil ist nach Schutzklasse II aufgebaut und wird mit internationalen Steckeradaptern geliefert. Als Spannungsquelle für das Steckernetzteil darf nur eine passende Netzsteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt niemals sofort, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Lassen Sie das Produkt zuerst auf

Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.

- Verlegen Sie die Kabel immer sorgfältig, sodass niemand darüber stolpern kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass das Niedervolt-Kabel des Steckernetzteils nicht gequetscht bzw. geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) darauf ab bzw. in deren Nähe. Es besteht höchste Brandgefahr oder Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag.
- Wenn das Netzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag.
- Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Netzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist). Ziehen Sie erst danach das Netzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen sie das beschädigte Gerät umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

EU-Konformität

- Hiermit erklärt der Hersteller, dass das Produkt konform ist mit den zutreffenden Europäischen Richtlinien.
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.globtek.com/pdf/iso_certificates/EC-DECLARATION.pdf [globtek.com]

Inbetriebnahme

Wichtig!

- Die Ausgangsspannung des Netzteils muss mit der Eingangsspannung des elektrischen Verbrauchers übereinstimmen, der mit dem Netzteil verbunden wird.
- Wird dies nicht beachtet, wird sowohl der angeschlossene Verbraucher als auch das Netzteil zerstört, Verlust von Gewährleistung/Garantie.
- Bitte installieren Sie den entsprechenden Länderadapter passend zur Netzsteckdose.
- Achten Sie beim Anschließen an den Verbraucher auf die richtige Polarität der Anschlusssteckverbindung.
- Falls der Verbraucher über einen Ein-/ Ausschalter verfügt, so schalten Sie den Verbraucher jetzt ein. Sollte dieser nicht korrekt funktionieren, schalten Sie ihn sofort wieder aus und überprüfen Sie die richtige Kabelverbindung (Polarität).

Wartung und Reinigung

- Das Steckernetzteil ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals.
- Ziehen Sie das Netzteil vor einer Reinigung aus der Netzsteckdose.
- Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches, sauberes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven

Reinigungsmittel, dies kann zu Verfärbungen führen. Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt und der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Garantieerklärung

Entsprechend der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt der Hersteller eine Garantie gemäß den Gesetzen Ihres Landes, mindestens jedoch 1 Jahr (in Deutschland 2 Jahre). Garantiebeginn ist das Verkaufsdatum des Gerätes an den Endverbraucher.

Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Normaler Verschleiß
- Unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes oder nicht zugelassene Zubehörteile
- Beschädigung durch Fremdeinwirkungen, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Nichtbeachtung der Montageanleitung
- Komplett oder teilweise demontierte Geräte

Impressum:

GlobTek, Inc.
186 Veterans Drive, Northvale, New Jersey 07647,
USA

Produziert von GlobTek Inc. www.globtek.com
GlobTek Deutschland GmbH

Hafenweg 26a, 48155 Münster, Germany

Alle Rechte vorbehalten.

Operating Instructions

Model: GTM96300-3036-6.0-R2

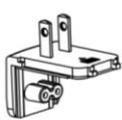
Universal power supplies (external, plug-in power supply with interchangeable adapters)

Technical data

Protection class	II; IP40
Input:	100-240V~, 50-60Hz, 1.0A
Output:	30VDC, 1.0A, 30W

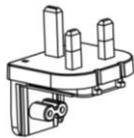


The following international GlobTek plug adapters are included in the scope of delivery:



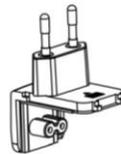
UL 2P

P/N: R-NA-2(R)
NORTH AMERICA
JAPAN



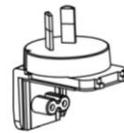
UK 2P

P/N: R-UK-2(R)
UNITED KINGDOM
HONG KONG
SINGAPORE



EU 2P

P/N: R-EU-2(R)
EUROPE
SOUTH AMERICA



AUS 2P

P/N: R-SAA-2(R)
AUSTRALIA

UL 2P - United States / Canada / Japan NEMA 1-15P configuration: protection class II; item no. R-NA-2(R)

UK 2P - United Kingdom BS 1363 configuration: protection class II; item no. R-UK-2(R)

EU 2P - European CEE 7/16 configuration: europlug, protection class II; item no. R-EU-2(R)

AUS 2P - Australia AS 3112 configuration: protection class II; item no. R-SAA-2(R)

Installation of an interchangeable adapter on the power supply

» If an insert is included, remove it by using a thumb or finger to push and hold the spring loaded locking key downward (image 1).

» Hold the flap securely at the bottom and pull the adapter upward (image 2).

» Now press the adapter into the power supply in a downward movement (image 3).

The adapter locks in place and makes a clicking sound.

» Now check that the interchangeable adapter has been installed correctly: Hold the power supply in one hand and pull up the adapter with the other hand (image 4). The adapter must be fitted securely in the power supply and must not come loose.



image 1



image 2



image 3



image 4

Removing the interchangeable adapter from the power supply

» Using your thumbs or a different finger, push the flap downward (according to the arrow marking) (image 5).

» Hold the flap securely at the bottom and pull the adapter upward (image 6)



image 5



image 6

Intended use

The product serves as the power supply for electrical devices. The power consumption by the devices that are connected must not exceed the output current of the power supply. It is imperative that the safety instructions and all other information contained within these operating instructions are adhered to. This product complies with statutory, national and European requirements. All of the company names and product designations are trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Scope of delivery

Power supply

4 power adapters

Operating Instructions

Safety instructions:

The warranty/guarantee is voided in the event of damage caused by non-adherence to these operating instructions. We do not accept any liability for consequential damages.

We do not accept any liability for property damage or personal injuries caused by improper handling or non-adherence to the safety instructions. The warranty/guarantee is voided in such cases.

- For safety and approval reasons (CE) independently converting and/or modifying the product is not permitted. Do not dismantle it!
- The product is not a toy. Devices that operate on the mains voltage do not belong in the hands of children. For this reason, be particularly careful when in the presence of children. Operate the product in such a way that it cannot be reached by children.
- The product is only suitable for operation in dry and enclosed indoor areas. The product must not get damp or wet. Never handle it with wet hands. There is a danger to life due to electric shock.
- The power supply has been built according to protection class II and is supplied with international plug adapters. Only suitable power sockets may be used as the voltage source for the plug-in power supply.
- Never use the product right after it has been moved from a cold to a warm room. The condensation that arises from this can destroy the product under certain circumstances. There is also a danger to life due to electric shock. First let the product reach room temperature before it is connected and used. This can take several hours under certain circumstances.
- Avoid the following adverse ambient conditions at the point of installation and during transportation:
 - » Moisture or too high a humidity

- » Coldness or heat, direct sunlight
- » Dust or flammable gases, vapors or
- » Solvents
- » Strong vibrations, impacts, shocks
- » Strong magnetic fields such as in the vicinity of machines or loudspeakers
- Never pull the cable to remove the plug-in power supply from the power socket. Hold it at the side of the housing and then pull it out of the socket.
- When operating the product, ensure that there is sufficient air circulation and do not cover the product.
- Always lay the cable carefully so that nobody can trip over it. There is a danger of injury.
- Ensure that the low voltage cable of the plug-in power supply does not get crushed or twisted or damaged due to sharp edges.
- Never pour liquids over electrical devices and do not put any objects filled with liquid (e.g. vases) on top of them or in their vicinity. There is a great risk of a fire or a life-threatening electric shock.
- If the power supply exhibits signs of damage, do not touch it as there is a danger to life due to electric shock!
- First switch off the mains voltage for the power socket to which the power supply is connected (switch off the associated circuit breaker or remove the fuse, then disconnect the FI circuit breaker so that the power socket is shut off from the mains voltage at all poles). Then pull the power supply out of the power socket. Dispose of the damaged device in accordance with environmental regulations and do not use it further.
- Never leave the packaging in a careless manner as this could be a dangerous toy for children
- Handle the product carefully. It can be damaged by impacts, shocks or even by falling from a short height.

EU conformity

The manufacturer hereby declares that the product conforms to the relevant European directives. The complete text of the EU conformity declaration is available at the following Internet address: http://www.globtek.com/pdf/iso_certificates/EC-DECLARATION.pdf [globtek.com]

Startup

Important!

The output voltage of the power supply must correspond to the input voltage of the electrical device that is connected to the power supply. If this is not adhered to, the power supply and the connected devices will be destroyed. This voids the warranty/guarantee.

- Please install the corresponding country adapter that is appropriate for the power socket.
- When connecting to the device, ensure that the polarity of the plug-in connector is correct.
- If the device has an on/off switch, this is how you switch on the device. If this does not function correctly, switch it off immediately and check that the cable connection is correct (polarity).

Maintenance and cleaning

You do not need to perform maintenance on the plug-in power supply. Do not ever dismantle it. Remove the power supply from the power socket prior to cleaning.

A dry, soft, clean cloth is sufficient for cleaning. Do not use any aggressive cleaning agents as this can result in discoloration. Do not press too heavily on the surface when cleaning. This helps avoid scratch marks.

Disposal

Dispose of the product at the end of its service life in accordance with the applicable statutory provisions. Within the European Union, this symbol indicates that this product must not be disposed of in domestic household waste. Old devices contain valuable recyclable material that should be re-used in order to prevent the environment and human health from being damaged due to unregulated waste disposal. For this reason, please dispose of old devices via appropriate collection systems or send the device for disposal at the place where you bought it. This is where the device's materials will be sent for recycling.



Statement of warranty

In accordance with statutory warranty claims, the manufacturer provides a warranty according to the laws of the respective country. The warranty is always for at least 1 year (2 years in Germany). The warranty begins as of the date on which the device was sold to the end consumer.

The warranty only covers defects attributable to material or manufacturing errors.

The following cases are excluded from the warranty:

- Normal wear
- Improper uses such as overloading the device or unapproved accessory parts
- Damage due to third party interference, use of force or foreign objects
- Damage arising from non-adherence to the instruction manual such as connecting to the wrong mains voltage or non-adherence to the assembly instructions
- Fully or partially dismantled devices

Legal notice:

GlobTek, Inc.

**186 Veterans Drive, Northvale, New Jersey 07647,
USA**

GlobTek Deutschland GmbH

Hafenweg 26a, 48155 Münster, Germany

All rights reserved.